

**TOORNAFTA JA VEDELAD NAFTATOOTED  
VEDELIKUTASEME JA TEMPERATUURI AUTOMAATNE  
MÕÕTMINE MAHUTITES**  
**Osa 6: Temperatuuri mõõtmine survestatud mahutites  
(v.a külmikmahutid)**

**Petroleum and liquid petroleum products —  
Measurement of level and temperature in storage tanks  
by automatic methods — Part 6: Measurement of  
temperature in pressurized storage tanks (non-  
refrigerated)**  
**(ISO 4266-6:2024, identical)**

**EESTI STANDARDI EESSÕNA****NATIONAL FOREWORD**

See Eesti standard EVS-ISO 4266-6:2025 sisaldab rahvusvahelise standardi ISO 4266-6:2024 „Petroleum and liquid petroleum products — Measurement of level and temperature in storage tanks by automatic methods — Part 6: Measurement of temperature in pressurized storage tanks (non-refrigerated)“ identset ingliskeelset teksti.

Ettepaneku rahvusvahelise standardi ümbertrüki meetodil ülevõtuks on esitanud EVS/TK 38, standardi avaldamist on korraldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus.

Standard EVS-ISO 4266-6:2025 on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.

This Estonian Standard EVS-ISO 4266-6:2025 consists of the identical English text of the International Standard ISO 4266-6:2024 „Petroleum and liquid petroleum products — Measurement of level and temperature in storage tanks by automatic methods — Part 6: Measurement of temperature in pressurized storage tanks (non-refrigerated)“.

Proposal to adopt the International Standard by reprint method has been presented by EVS/TC 38, the Estonian Standard has been published by the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Standard EVS-ISO 4266-6:2025 has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

This standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

**Käsitlusala**

See dokument annab juhised survestatud mahutites hoiustatava toornafta ja naftasaaduste temperatuuri mõõtmisel fiskaal-/omandiõiguse üleandmise aluseks olevates rakendustes kasutatavate automaatsete mahuti termomeetrite (*automatic tank thermometers* – ATT) valiku, täpsuse, paigaldamise, kasutuselevõtu, kalibreerimise ja nõuetele vastavuse kontrolli kohta.

See dokument ei ole rakendatav temperatuuri mõõtmisel maa-alustes koobasmahutites ja külmikmahutites.

This document is a preview generated by EVS

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 75.180.30

**Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele**

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

**The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation**

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

This document is a preview generated by EVS

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>Foreword</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative reference</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Precautions</b> .....	<b>2</b>
4.1 Safety precautions.....	2
4.2 Equipment precautions.....	2
4.3 General precautions.....	3
<b>5 Accuracy</b> .....	<b>3</b>
5.1 General.....	3
5.2 Intrinsic error of ATTs.....	3
5.3 Calibration prior to installation.....	3
5.3.1 General.....	3
5.3.2 ATT calibrated as a system.....	4
5.3.3 ATT calibrated by components.....	4
5.3.4 Multiple-point ATTs.....	4
5.3.5 Uncertainty of the reference.....	4
5.4 Error caused by installation and operating conditions.....	4
5.5 Overall accuracy.....	5
5.5.1 General.....	5
5.5.2 Use of ATT for fiscal/custody transfer purposes.....	5
<b>6 Selection of ATTs</b> .....	<b>5</b>
6.1 General.....	5
6.2 ATTs for fiscal/custody transfer purpose.....	6
<b>7 Description of ATT equipment</b> .....	<b>6</b>
7.1 Introduction.....	6
7.2 Electrical temperature elements.....	6
7.2.1 General.....	6
<b>8 Installation of ATTs</b> .....	<b>6</b>
8.1 General.....	6
8.2 Single-point or spot temperature elements.....	6
8.3 Multiple-point temperature elements.....	7
8.4 Moveable spot temperature element.....	7
8.5 Other methods.....	7
8.6 Thermowells for electronic temperature elements.....	7
8.7 Thermowells for verification purposes.....	7
<b>9 Calibration and field verification of ATTs</b> .....	<b>7</b>
9.1 General.....	7
9.2 Calibration of single-point temperature element ATTs used for fiscal/custody transfer purpose.....	8
9.2.1 Calibration prior to installation.....	8
9.2.2 Initial field verification.....	8
9.3 Calibration of upper, middle and lower or multiple-point ATTs.....	9
9.3.1 Calibration prior to installation.....	9
9.3.2 Initial field verification.....	9
9.4 Subsequent verification of ATTs.....	10
9.4.1 General.....	10

9.4.2	Frequency of subsequent verification .....	10
9.4.3	Record keeping .....	10
<b>10</b>	<b>Data communication and receiving.....</b>	<b>11</b>
	<b>Bibliography .....</b>	<b>12</b>

This document is a preview generated by EVS

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents). ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 28, *Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources*, Subcommittee SC 2, *Measurement of petroleum and related products*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 4266-6:2002), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- normative references have been updated;
- in [4.3.2](#), it has been clarified that the level should be measured and recorded simultaneously with the temperatures;
- in [7.2.1](#), equipment has been clarified;
- in [9.4.2](#), subsequent verification requirements have been clarified.

A list of all parts in the ISO 4266 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

This document is a preview generated by EVS

# Petroleum and liquid petroleum products — Measurement of level and temperature in storage tanks by automatic methods —

Part 6:

## Measurement of temperature in pressurized storage tanks (non-refrigerated)

### 1 Scope

This document gives guidance and recommendations on the selection, accuracy, installation, commissioning, calibration and verification of automatic tank thermometers (ATTs) in fiscal/custody transfer applications, in which the ATT is used for measuring the temperature of petroleum and liquid petroleum products stored in pressurized storage tanks.

This document is not applicable to the measurement of temperature in caverns or in refrigerated storage tanks.

### 2 Normative reference

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1998 (all parts), *Petroleum industry — Terminology*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 1998 (all parts) and the following apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

— ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

— IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

#### 3.1

##### **automatic tank thermometer**

##### **ATT**

instrument that continuously measures temperature in storage tanks

Note 1 to entry: An ATT, which can also be known as an automatic tank temperature system, typically includes precision temperature sensors, field-mounted transmitters for electronic signal transmission, and receiving/readout device(s).

#### 3.2

##### **resistance temperature detector**

##### **RTD**

electrical temperature-sensing element commonly used to measure the temperature of the contents of a storage tank